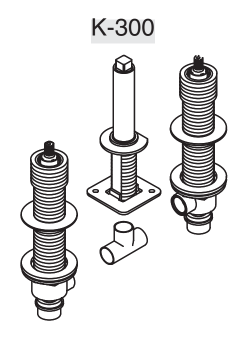
Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

1/2″ High-Flow Bath-/Deck-Mount Valve
Valve de baignoire haut débit 1/2″ à montage sur comptoir
Válvula de alto flujo de 1/2″ de montaje en bañera/cubierta

K-300



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com



1013511-2-D

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All the information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. If you encounter any installation or performance problems, please call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada, or 001-877-680-1310 from within Mexico.

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute l'information dans ce guide est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications aux caractéristiques, emballages ou disponibilités des produits, et ceci à tout moment et sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. En cas de problème d'installation ou de performance, veuillez composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada, ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Si tiene algún problema de instalación o funcionamiento, llámenos al 1-800-4-KOHLER desde los EE.UU., 1-800-964-5590 desde Canadá, ó 001-877-680-1310 desde México.

Important Information

- ☐ Please read all instructions before beginning this installation.
- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Installer to supply 1/2″ Nominal (5/8″ OD) copper tubing.
- ☐ Shut off the main water supply.

Important Information (cont.)

- ☐ Install water hammer arrestors in the supply lines near the valves.
- ☐ Provide an access panel for servicing the valves.
- ☐ Instructions are for installations with 8″ (20.3 cm) centers. For wider installations, adjust all roughing-in dimensions and copper tubing lengths accordingly.
- ☐ Products purchased separately may change valve placement and alignment.
- ☐ These instructions cover installation to both finished deck or rim installations and rough/unfinished deck installations; follow only the instructions for your particular installation type.
- ☐ Leave the protective guard on the spout supply tube until the spout installation. This is an O-ring sealing surface which may be damaged if left unprotected.
- ☐ Plaster guard diameters are approximately 1-5/8″ (4.1 cm) for the valves and 7/8″ (2.2 cm) for the spout.
- ☐ The installed finished deck material must fit closely to the diameters of the plaster guards.
- ☐ Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.

Renseignements importants

- ☐ Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ L'installateur doit fournir le tube de cuivre nominal de 1/2″ (Ø Ext 5/8″).
- ☐ Couper l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Installer un anti-coups de bélier dans les lignes d'alimentation près des valves.
- ☐ Fournir un panneau d'accès au service des valves.
- ☐ Des instructions correspondent aux installations avec des centres de 8″ (20,3 cm). Pour des installations plus larges, ajuster les dimensions d'installation et la longueur du tube de cuivre en conséquence.
- ☐ Des produits achetés séparément peuvent influencer l'emplacement et l'alignement de la valve.
- ☐ Ces instructions couvrent l'installation pour les deux poses de plan fini ou rebord et de comptoir; suivre uniquement les instructions qui correspondent à votre type d'installation particulier.
- ☐ Laisser en place le protecteur du tube d'alimentation du bec jusqu'à l'installation de ce dernier. Ceci est une surface à joint torique qui pourrait être endommagée si elle n'est pas protégée.
- ☐ Les diamètres des renforts de plâtre sont d'environ 1-5/8″ (4,1 cm) pour les valves et de 7/8″ (2,2 cm) pour le bec.
- ☐ Le matériau du plan fini installé doit bien s'ajuster aux diamètres des renforts de plâtre.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.

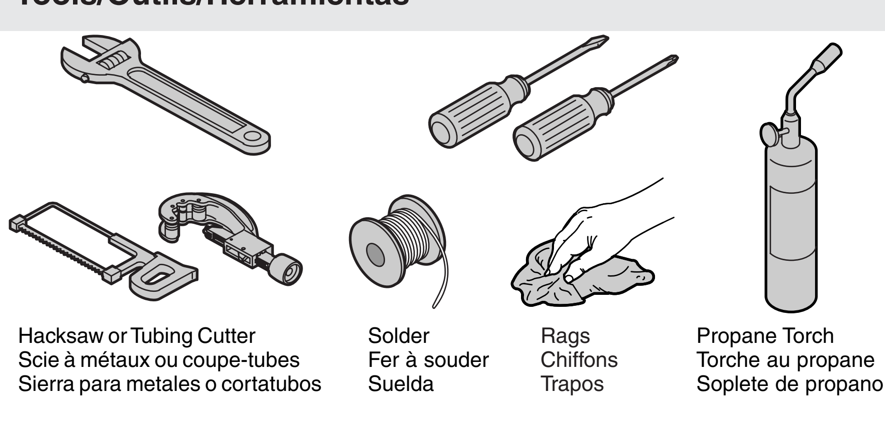
Información importante

- ☐ Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de comenzar esta instalación.
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- ☐ El instalador debe proveer el tubo de cobre de 1/2″ nominal (5/8″ D.E.).
- ☐ Cierre el suministro principal de agua.

Información importante (cont.)

- ☐ Instale amortiguadores de golpe de ariete en las líneas de suministro cerca de las válvulas.
- ☐ Provea un panel de acceso para el mantenimiento de las válvulas.
- ☐ Las instrucciones son para la instalación con centros a 8″ (20,3 cm). Para instalaciones con los orificios a mayor distancia, ajuste todas las dimensiones de instalación y la longitud de los tubos de cobre según corresponda.
- ☐ Los productos adquiridos por separado pueden cambiar el lugar de instalación de la válvula, así como la alineación.
- ☐ Estas instrucciones cubren la instalación en cubierta acabada o en borde e instalaciones en cubierta no acabada; siga sólo las instrucciones para su tipo particular de instalación.
- ☐ Deje el protector en el tubo de suministro del surtidor hasta instalar el surtidor. Esta es una superficie de sellado del arosello (O-ring) que puede dañarse si no se protege.
- ☐ El diámetro de los protectores de yeso es de aproximadamente 1-5/8″ (4,1 cm) para las válvulas y 7/8″ (2,2 cm) para el surtidor.
- ☐ El material de acabado de la cubierta instalado debe quedar muy cerca de los diámetros de los protectores de yeso.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

Tools/Outils/Herramientas



Hacksaw or Tubing Cutter
Scie à métaux ou coupe-tubes
Sierra para metales o cortatubos

Solder
Fer à souder
Suelda

Rags
Chiffons
Trapos

Propane Torch
Torche au propane
Soplete de propano

Installation/Installation/Instalación

1 *Determine the hole locations.*

Déterminer les emplacements d'orifice.

Determine el lugar para los orificios.

Deck Mount Installation

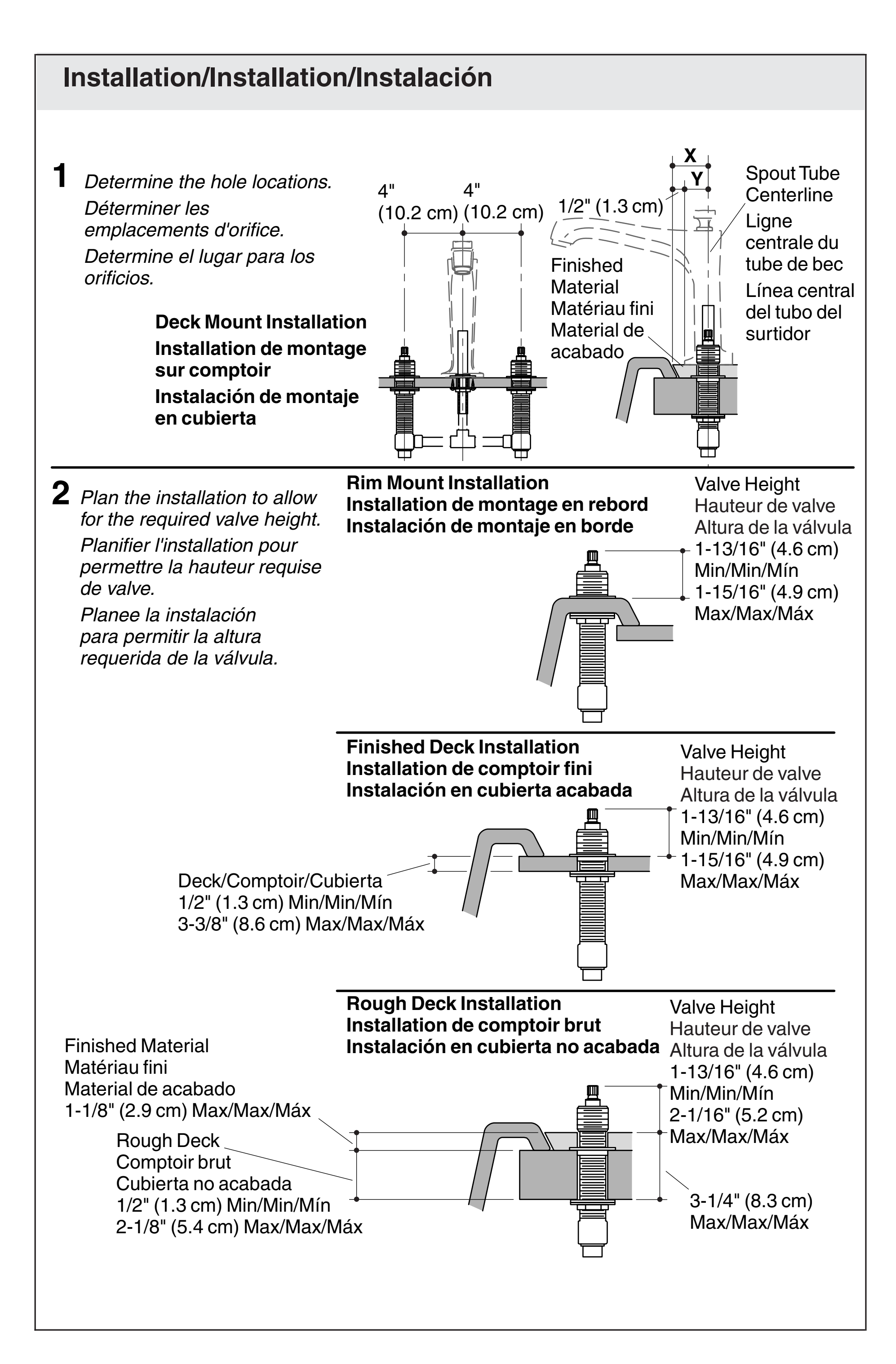
Installation de montage sur comptoir

Instalación de montaje en cubierta

2 *Plan the installation to allow for the required valve height.*

Planifier l'installation pour permettre la hauteur requise de valve.

Planee la instalación para permitir la altura requerida de la válvula.

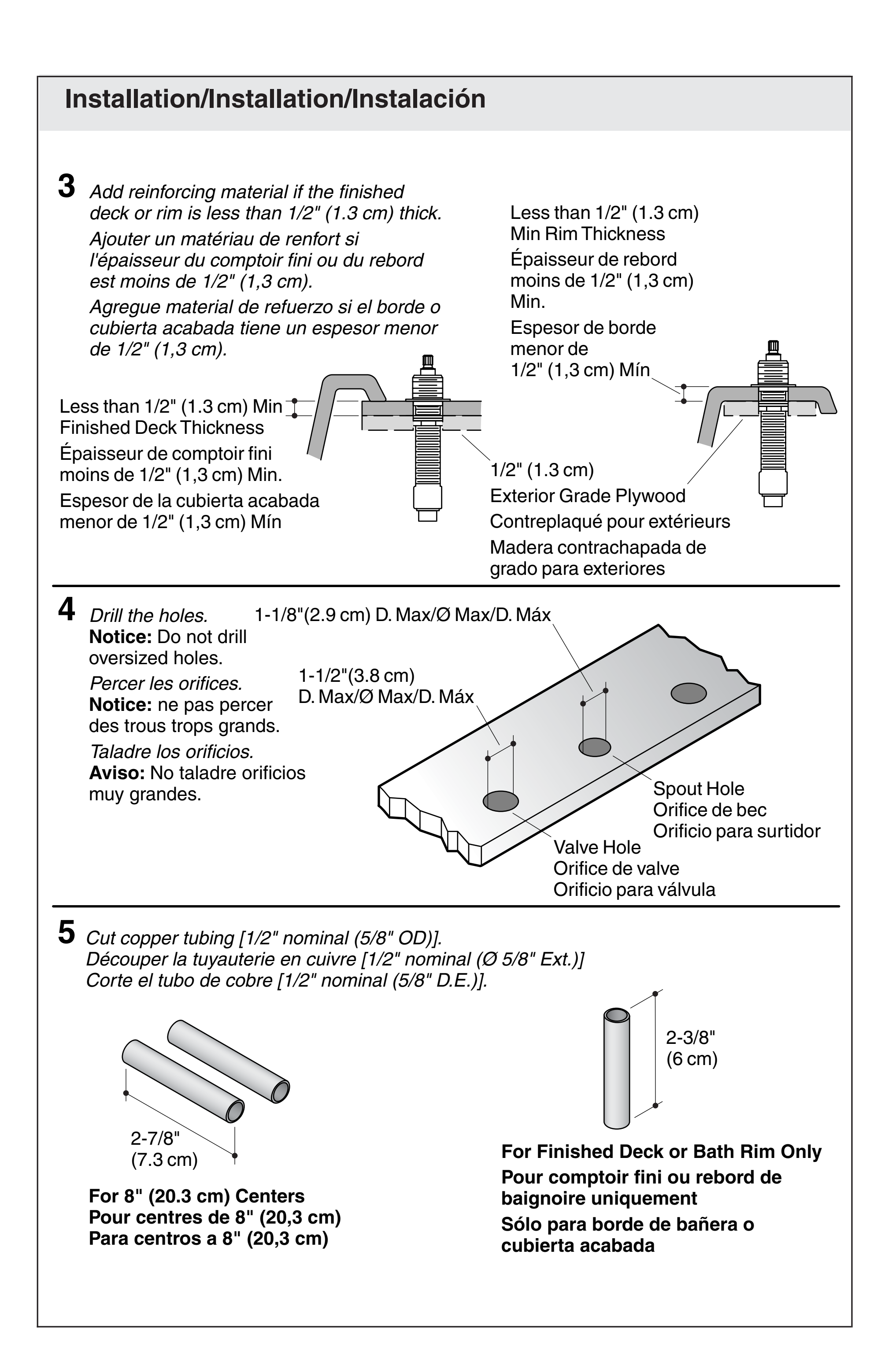


Installation/Installation/Instalación

3 *Add reinforcing material if the finished deck or rim is less than 1/2" (1.3 cm) thick.*

Ajouter un matériau de renfort si l'épaisseur du comptoir fini ou du rebord est moins de 1/2" (1,3 cm).

Agregue material de refuerzo si el borde o cubierta acabada tiene un espesor menor de 1/2" (1,3 cm).



4 *Drill the holes.*
Notice: Do not drill oversized holes.

Percer les orifices.
Notice: ne pas percer des trous trops grands.

Taladre los orificios.
Aviso: No taladre orificios muy grandes.

5 *Cut copper tubing [1/2" nominal (5/8" OD)].*
Découper la tuyauterie en cuivre [1/2" nominal (Ø 5/8" Ext.)]
Corte el tubo de cobre [1/2" nominal (5/8" D.E.)].

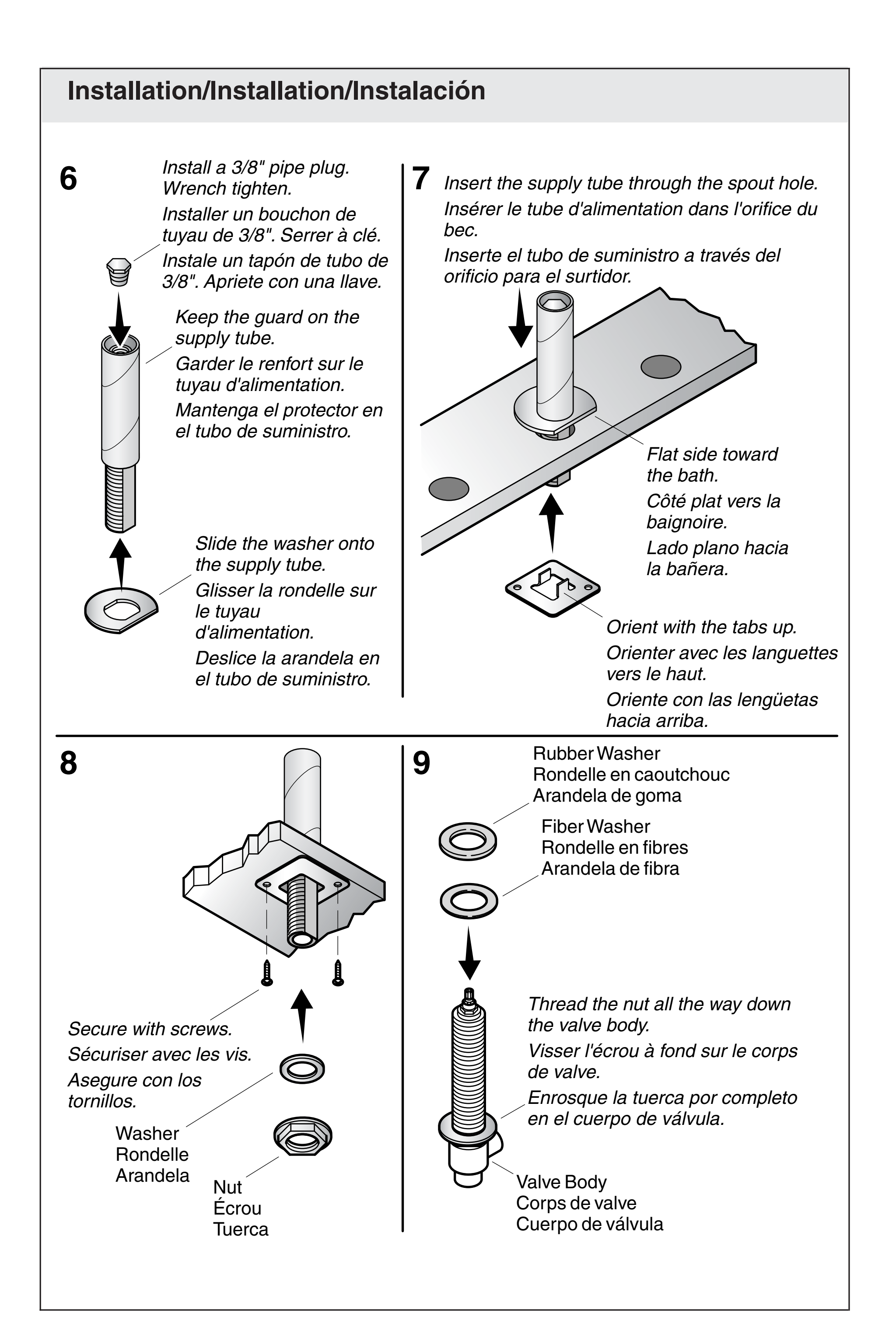
For 8" (20.3 cm) Centers
Pour centres de 8" (20,3 cm)
Para centros a 8" (20,3 cm)

For Finished Deck or Bath Rim Only

Pour comptoir fini ou rebord de baignoire uniquement

Sólo para borde de bañera o cubierta acabada

Installation/Installation/Instalación



10

Notice: Do not solder the connections at this time.

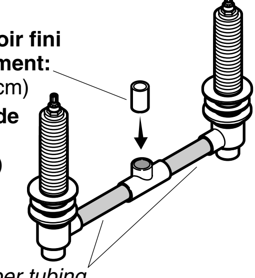
Notice: Ne pas souder les connexions à ce moment.

Aviso: No solde las conexiones en este momento.

For Finished Deck or Bath Rim Installation Only: 2-3/8" (6 cm) Copper Tubing

Pour une installation de comptoir fini ou rebord de baignoire uniquement: tuyauterie en cuivre de 2-3/8" (6 cm)

Sólo para instalaciones en borde de bañera o cubierta acabada: Tubería de cobre de 2-3/8" (6 cm)



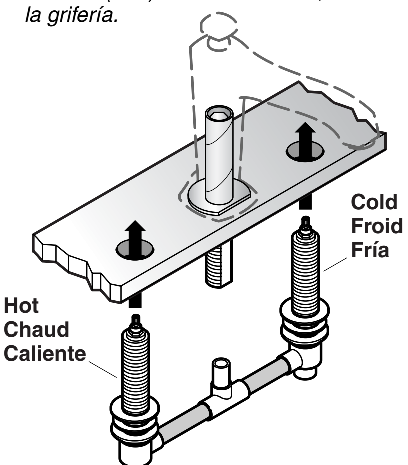
Insert 2-7/8" (7.3 cm) copper tubing.
Insérer la tuyauterie en cuivre de 2-7/8" (7,3 cm).
Inserte los tubos de cobre de 2-7/8" (7,3 cm).

11

Orient the valve body marked "COLD" on the right when facing the faucet.

Orienter le corps de la valve marqué "COLD" à droite en faisant face au robinet.

Oriente el cuerpo de la válvula marcado "COLD" (Fría) hacia la derecha, viendo la grifería.



12

a *Thread the collar down the valve at least 1" (2.5 cm) from the top thread.*

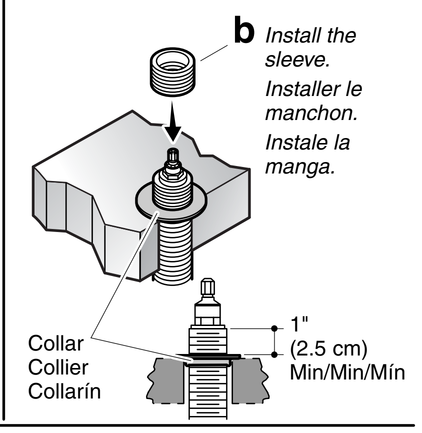
Visser le collier sur la valve au moins à 1" (2,5 cm) à partir du premier filetage.

Enrosque el collarín en la válvula al menos 1" (2,5 cm) desde la rosca superior.

b *Install the sleeve.*

Installer le manchon.

Instale la manga.



13

For finished deck or rim installations: *proceed to step 14.*
For rough deck installations: *proceed to step 18.*

Pour des installations de comptoir fini ou rebord: *procéder à l'étape 14.*
Pour des installations de comptoir brut: *procéder à l'étape 18.*

Sólo para instalaciones en borde o cubierta acabada: *prosiga al paso 14.*
Para instalaciones en cubierta no acabada: *prosiga al paso 18.*

Finished Deck or Rim Installation
Installation de comptoir fini ou rebord
Instalación en borde o cubierta acabada

14 *Thread the collar down the valve body to achieve the required valve height.*

Visser le collier sur la valve afin d'achever la hauteur requise de valve.

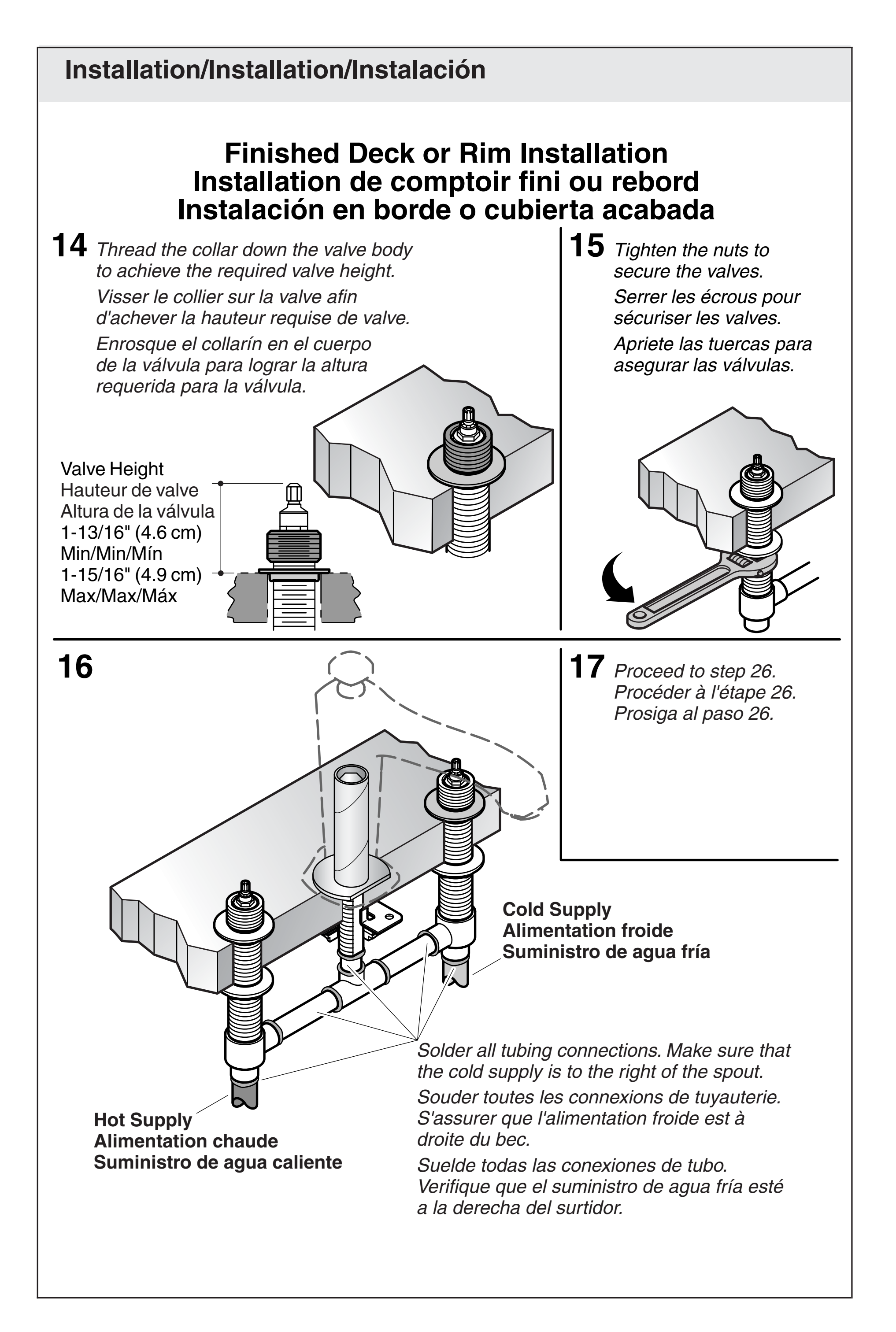
Enrosque el collarín en el cuerpo de la válvula para lograr la altura requerida para la válvula.

15 *Tighten the nuts to secure the valves.*

Serrer les écrous pour sécuriser les valves.

Apriete las tuercas para asegurar las válvulas.

16



Solder all tubing connections. Make sure that the cold supply is to the right of the spout.

Souder toutes les connexions de tuyauterie. S'assurer que l'alimentation froide est à droite du bec.

Suelde todas las conexiones de tubo. Verifique que el suministro de agua fría esté a la derecha del surtidor.

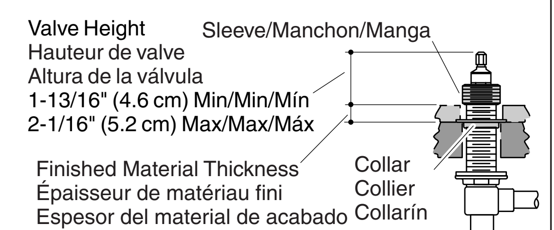
17 *Proceed to step 26.*
Procéder à l'étape 26.
Prosiga al paso 26.

Rough Deck Installation
Installation de comptoir fini
Instalación en cubierta no acabada

18 *Thread the collar down the valve body to allow for the required valve height and finished material thickness.*

Visser le collier sur la valve afin de permettre la hauteur requise de valve et l'épaisseur de matériau fini.

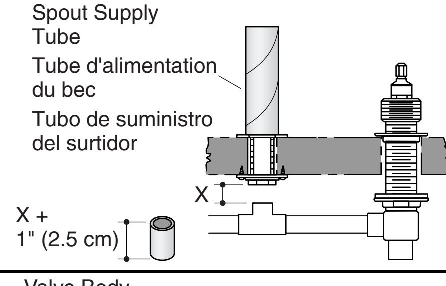
Enrosque el collarín en el cuerpo de la válvula para permitir la altura requerida para la válvula y el espesor del material de acabado.



19 *Measure gap "X" and cut a piece of 1/2" Nominal (5/8" OD) copper tubing to length: X + 1" (2.5 cm).*

Mesurer l'espace "X" et découper une pièce de tuyauterie en cuivre 1/2" Nominal (Ø 5/8" Ext.) à une longueur: X + 1" (2,5 cm).

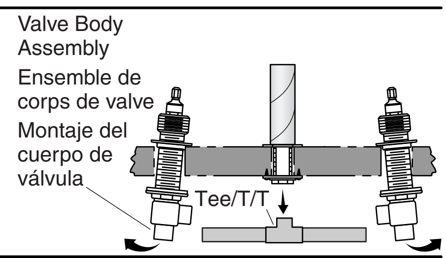
Mida la separación "X" y corte un trozo de tubo de cobre de 1/2" Nominal (5/8" D.E.) a la longitud: X + 1" (2,5 cm).



20 *Remove the tee and the attached tubing. It may be necessary to remove the valve bodies.*

Retirer le T et la tuyauterie attachée. Il sera peut-être nécessaire de retirer les corps de valve.

Retire la T y el tubo conectado. Tal vez sea necesario retirar los cuerpos de las válvulas.



21

Install the tubing into the tee.

Installer la tuyauterie dans le T.

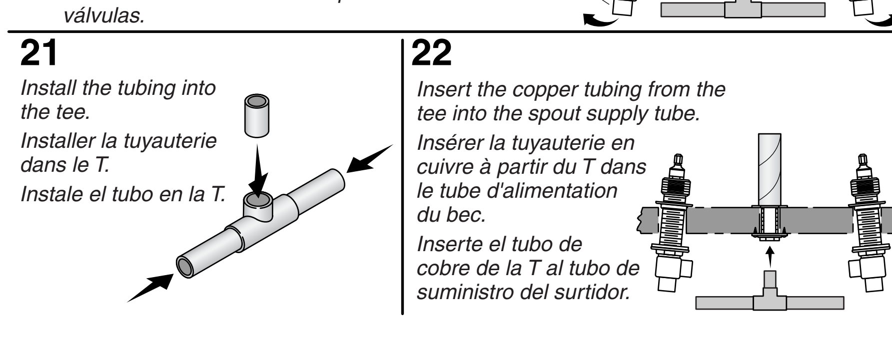
Instale el tubo en la T.

22

Insert the copper tubing from the tee into the spout supply tube.

Insérer la tuyauterie en cuivre à partir du T dans le tube d'alimentation du bec.

Inserte el tubo de cobre de la T al tubo de suministro del surtidor.

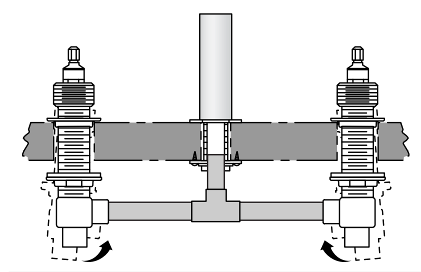


Rough Deck Installation cont.
Installation de comptoir brut cont.
Instalación en cubierta no acabada cont.

23 *Pivot the valve bodies onto the copper tubing.*
Notice: Do not solder the connections at this time.

Pivoter les corps de valve sur la tuyauterie en cuivre.
Notice: Ne pas souder les connexions à ce moment.

Pivotee los cuerpos de válvula sobre los tubos de cobre.
Aviso: No solde las conexiones en este momento.

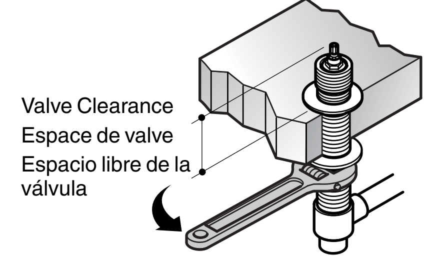


24

a *Verify the valve height (see step 18).*

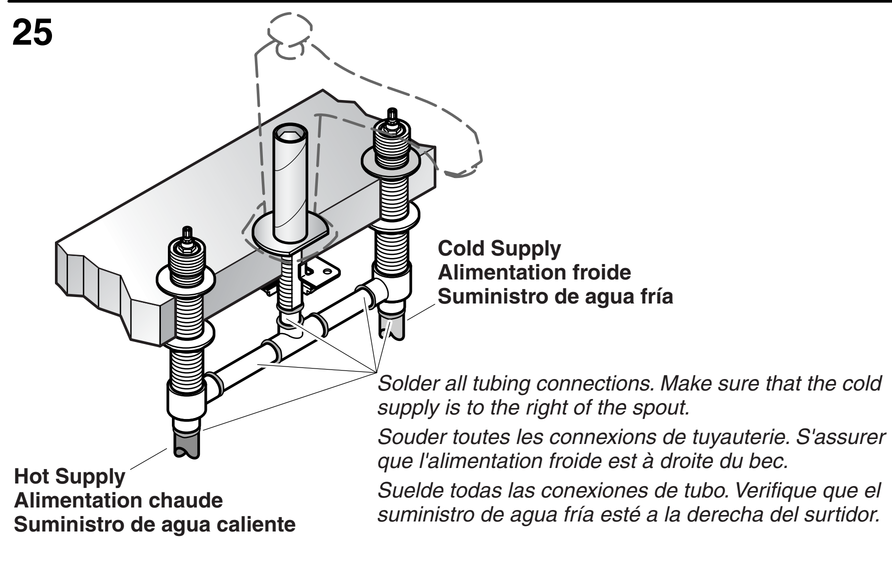
Vérifier la hauteur de la valve (voir étape 18).

Verifique la altura de la válvula (vea el paso 18).



b *Tighten the nuts to secure the valves.*
Serrer les écrous pour sécuriser les valves.
Apriete las tuercas para asegurar las válvulas.

25



Solder all tubing connections. Make sure that the cold supply is to the right of the spout.

Souder toutes les connexions de tuyauterie. S'assurer que l'alimentation froide est à droite du bec.

Suelde todas las conexiones de tubo. Verifique que el suministro de agua fría esté a la derecha del surtidor.

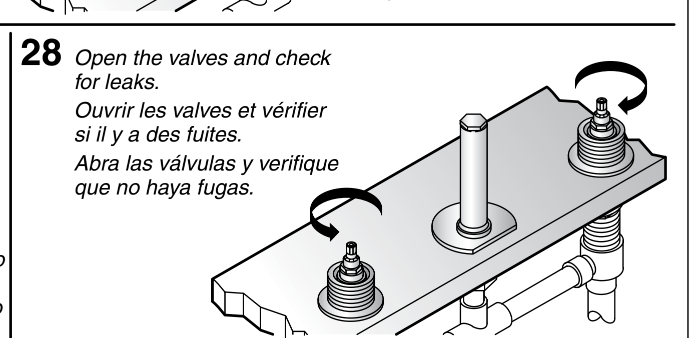
All Installations
Toutes installations
Todas las instalaciones

26 *Remove the guards.*
Retirer les renforts.
Retire los protectores.

Turn the hot valve clockwise to close.

Tourner la valve d'eau chaude vers la droite pour fermer.

Gire la válvula de agua caliente hacia la derecha para cerrarla.



Turn the cold valve counterclockwise to close.

Tourner la valve d'eau froide vers la gauche pour fermer.

Gire la válvula de agua fría hacia la izquierda para cerrarla.

27 *Turn on the main water supply and check for leaks.*

Ouvrir l'alimentation principale d'eau et vérifier s'il y a des fuites.

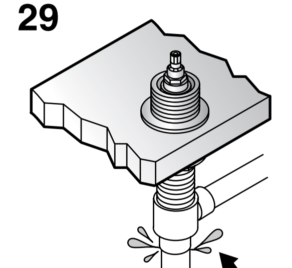
Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas.

28 *Open the valves and check for leaks.*

Ouvrir les valves et vérifier si il y a des fuites.

Abra las válvulas y verifique que no haya fugas.

29



Repair any leaks as needed.

Réparer toutes fuites selon le besoin.

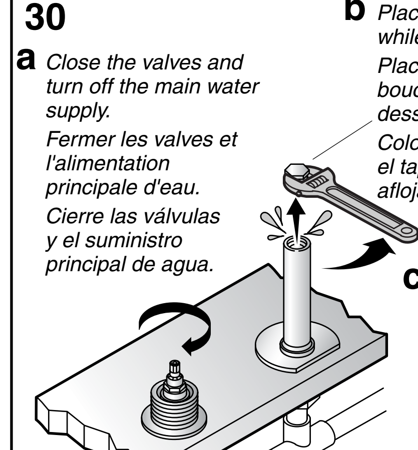
Repare las fugas según sea necesario.

30

a *Close the valves and turn off the main water supply.*

Fermer les valves et l'alimentation principale d'eau.

Cierre las válvulas y el suministro principal de agua.



b *Place rag over pipe plug while slowly loosening.*

Placer un chiffon sur le bouchon de tuyau en desserrant légèrement.

Coloque un trapo sobre el tapón de tubo mientras afloja lentamente.

c *Remove the pipe plug.*

Retirer le bouchon de tuyau.

Retire el tapón de tubo.

Complete Rough Deck Installation
Compléter l'installation de comptoir brut
Termine la instalación en cubierta no acabada

31 *Reinstall the pipe plug.*

Réinstaller le bouchon de tuyau.

Vuelva a instalar el tapón de tubo.

32 *Install the guards.*

Installer les renforts.

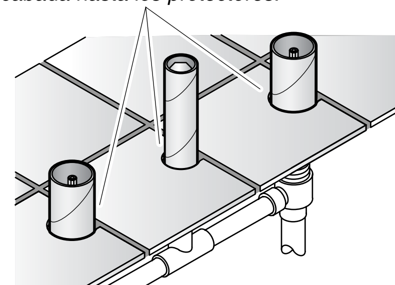
Instale los protectores.

33

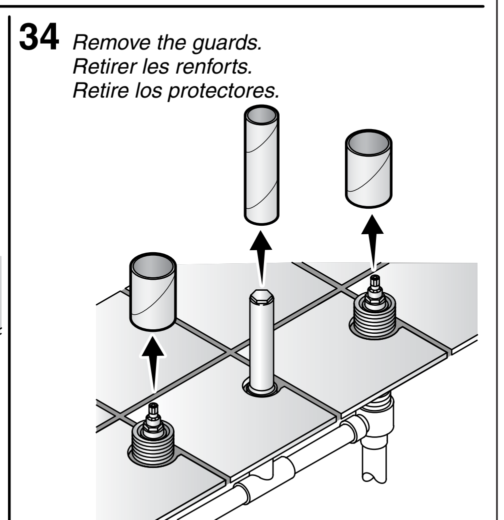
Install finished deck material up to the guards.

Installer le matériau de comptoir fini aux renforts.

Instale el material de la cubierta acabada hasta los protectores.



34 *Remove the guards.*
Retirer les renforts.
Retire los protectores.



All Installations
Toutes installations
Todas las instalaciones

35 *Install the faucet trim according to the packed instructions.*
Installer la garniture de robinet selon les instructions emballées.
Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones provistas.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537 and press 1 for Kohler Products and then 3 for Literature.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyants de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537 puis presser 1 pour les produits Kohler et 3 pour littérature.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.

Cuidado y limpieza (cont.)

- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537 y presione 1 para productos Kohler y luego 3 para documentos.

Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. *If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is our exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

Garantie limitée à vie

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne goutteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. *Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indémnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dûs à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

*Les robinets Trend[ae], la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, Duostrainer[ae], distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.

Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. *En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

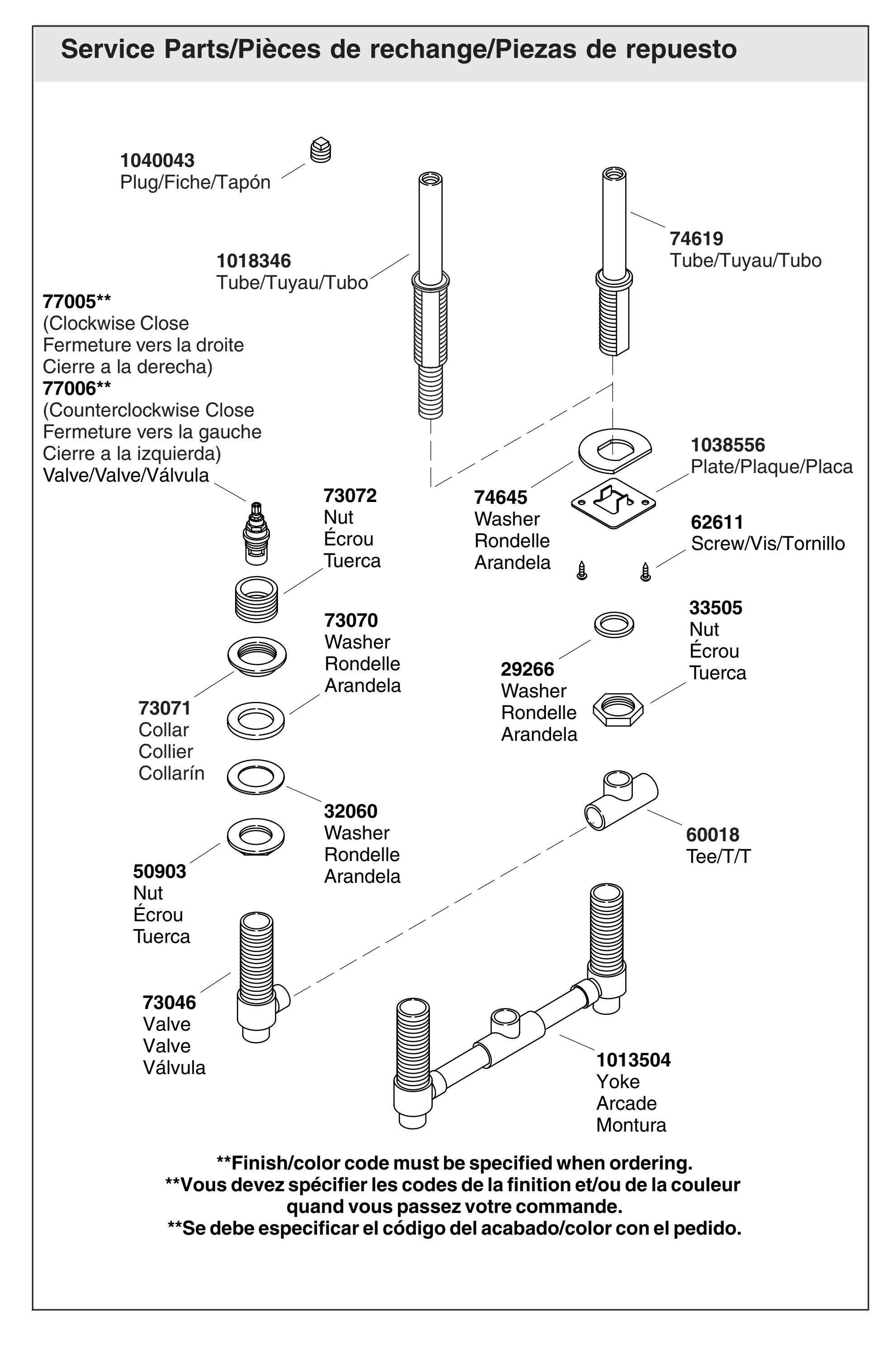
Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección ″Fixture Related″ del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto



****Finish/color code must be specified when ordering.**
****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1013511-2-D KOHLER®